

**Lengyelország-Varsó: Személyi számítógépek**  
**OJ S 150/2017 08/08/2017**  
**Ajánlati/részvételi felhívás**  
**Árubeszerzések**

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

---

**I. szakasz: Ajánlatkérő**

**I.1. Név és címek**

Hivatalos név: Państwowa Inspekcja Pracy Główny Inspektorat Pracy

Postai cím: Barska 28/30

Város: Warszawa

NUTS-kód: PL Polska

Postai irányítószám: 02-315

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó személy: Jolanta Janukowicz

E-mail: [kancelaria@gip.pip.gov.pl](mailto:kancelaria@gip.pip.gov.pl)

Telefon: +48 223918205

Fax: +48 223918206

**Internetcím(ek):**

Az ajánlatkérő általános címe: <http://www.pip.gov.pl>

**I.3. Kommunikáció**

A közbeszerzési dokumentáció korlátozás nélkül, teljes körűen, közvetlenül és díjmentesen elérhető a következő címen: [www.bip.pip.gov.pl/pl/bip/przetargi\\_pip](http://www.bip.pip.gov.pl/pl/bip/przetargi_pip)

További információ a következő címen szerezhető be a fent említett cím

Az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtandó a fent említett címre

**I.4. Az ajánlatkérő típusa**

Egyéb típus: nadzór nad warunkami pracy

**I.5. Fő tevékenység**

Egyéb tevékenység: prawo pracy

---

**II. szakasz: Tárgy**

**II.1. A beszerzés mennyisége**

**II.1.1. Elnevezés**

Dostawa komputerów PC dla jednostek organizacyjnych Państwowej Inspekcji Pracy.

Hivatkozási szám: GOZ-2210-3/17

**II.1.2. Fő CPV-kód**

30213000 Személyi számítógépek

**II.1.3. A szerződés típusa**

Árubeszerzés

**II.1.4. Rövid meghatározás**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 93 sztuk fabrycznie nowych wyprodukowanych w 2017 roku (w nienaruszonym opakowaniu) komputerów PC (stacja centralna, monitor, klawiatura, mysz wraz z całym oprzyrządowaniem i kablami oraz zainstalowanym systemem operacyjnym).

Szczegółowy opis parametrów technicznych sprzętu oraz innych elementów przedmiotowo istotnych zawiera załącznik nr 2 do SIWZ.

Szczegółowe wymagania dotyczące realizacji dostawy zawiera załącznik nr 9 do SIWZ.

Szczegółowe wymagania dotyczące świadczenia usług serwisowych i gwarancyjnych zawiera załącznik nr 10 do SIWZ.

#### **II.1.5. Becsült teljes érték vagy nagyságrend**

#### **II.1.6. Részekre vonatkozó információk**

A beszerzés részekből áll: nem

### **II.2. Meghatározás**

#### **II.2.3. A teljesítés helye**

NUTS-kód: PL Polska

A teljesítés fő helyszíne: Jednostki organizacyjne Państwowej Inspekcji Pracy na terenie całego kraju.

#### **II.2.4. A közbeszerzés ismertetése**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 93 sztuk fabrycznie nowych wyprodukowanych w 2017 roku (w nienaruszonym opakowaniu) komputerów PC (stacja centralna, monitor, klawiatura, mysz wraz z całym oprzyrządowaniem i kablami oraz zainstalowanym systemem operacyjnym).

Szczegółowy opis parametrów technicznych sprzętu oraz innych elementów przedmiotowo istotnych zawiera załącznik nr 2 do SIWZ.

Szczegółowe wymagania dotyczące realizacji dostawy zawiera załącznik nr 9 do SIWZ.

Szczegółowe wymagania dotyczące świadczenia usług serwisowych i gwarancyjnych zawiera załącznik nr 10 do SIWZ.

#### **II.2.5. Értékelési szempontok**

Az alábbiakban megadott szempontok

Minőségi kritérium - Név: Parametry techniczne / Súlyszám: 20

Minőségi kritérium - Név: Termin wykonania zamówienia / Súlyszám: 1

Minőségi kritérium - Név: Jednolita platforma / Súlyszám: 13

Minőségi kritérium - Név: Okres gwarancji / Súlyszám: 6

Költség kritérium - Név: Cena / Súlyszám: 60

#### **II.2.6. Becsült érték vagy nagyságrend**

#### **II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás vagy a dinamikus beszerzési rendszer időtartama**

Munkanapokban kifejezett időtartam: 40

A szerződés meghosszabbítható: nem

#### **II.2.10. Változatokra vonatkozó információk**

Elfogadható változatok: nem

#### **II.2.11. Opciókra vonatkozó információ**

Opciók: nem

#### **II.2.13.**

## **Európai uniós alapokra vonatkozó információk**

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos  
: nem

### **II.2.14. További információk**

## **III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk**

---

### **III.1. Részvételi feltételek**

#### **III.1.1. Az ajánlattevő/részvételre jelentkező alkalmassága az adott szakmai tevékenység végzésére, ideértve a szakmai és cégnyilvántartásokba történő bejegyzésre vonatkozó előírásokat is**

A feltételek felsorolása és rövid ismertetése:

W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu oraz spełnienia warunków udziału w postępowaniu Zamawiający żąda następujących dokumentów:

1. Wraz z ofertą: Jednolity Europejski Dokument Zamówienia ( wzór stanowi zał. nr 3 do SIWZ) sporządzony zgodnie z formularzem określonym w Rozporządzeniu Wykonawczym Komisji (UE) 2016/7 z dnia 5.1.2016 roku ustanawiającym standardowy formularz Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia, stanowiący wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu.
2. Przed udzieleniem zamówienia, w terminie nie krótszym niż 10 dni na wezwanie Zamawiającego Wykonawca jest zobowiązany do złożenia:
  - 1) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;
  - 2) odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp;
  - 3) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem podatkowym w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
  - 4) zaświadczenia właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego albo innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;
  - 5) oświadczenia wykonawcy o niezaleganiu z opłacaniem podatków i opłat lokalnych, o których mowa w ustawie z dnia 12.1.1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2016 r. poz. 716);
  - 6) oświadczenia Wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na

ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności;

7) oświadczenia Wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne;

8) wykazu wykonanych dostaw wraz z dowodami potwierdzającymi należyte wykonanie dostaw.

3. W terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Pzp, Wykonawca przekaże Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt. 23 ustawy Pzp.

### **III.1.3. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság**

A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid ismertetése:

1. Wykonawca przystępując do niniejszego postępowania spełni minimalny poziom zdolności jeśli wykaże, że w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie wykonał 2 dostawy komputerów PC z zastrzeżeniem, że każda dostawa obejmowała minimum 50 komputerów PC z minimum 24 miesięcznym serwisem gwarancyjnym, a zamówienia te zostały wykonane należyście;

2. W przypadku podmiotu wspólnego warunki wskazane w pkt 1 mogą spełniać łącznie wszystkie podmioty wchodzące w skład podmiotu wspólnego.

3. Wykonawca w celu potwierdzenia spełnienia warunku, o którym mowa w pkt 1 może w stosownych sytuacjach oraz w odniesieniu do przedmiotowego zamówienia polegać na zdolnościach technicznych i zawodowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim stosunków prawnych.

4. Zamawiający jednocześnie informuje, iż „stosowna sytuacja”, o której mowa powyżej wystąpi wyłącznie w przypadku kiedy Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, udowodni Zamawiającemu, że realizując zamówienie, będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia. W dokumencie tym, przekazanym Zamawiającemu, należy również określić zakres dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu, sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę przy wykonaniu niniejszego zamówienia oraz zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonaniu zamówienia publicznego, określenie czy podmiot, na zdolnościach którego Wykonawca polega w odniesieniu do warunków udziału w postępowaniu dotyczących doświadczenia, zrealizuje usługi, których wskazane zdolności dotyczą (§ 9 rozporządzenia).

Az alkalmasság minimumkövetelménye(i):

W celu wykazania spełnienia przez Wykonawcę warunków udziału w postępowaniu dotyczących zdolności technicznej i kwalifikacji zawodowych Zamawiający będzie wymagał dostarczenia następujących dokumentów: wykaz wykonanych dostaw a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających czy usługi zostały wykonane lub są wykonywane należyście, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy były wykonywane, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli z uzasadnionej przyczyny o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać

tych dokumentów – oświadczenie Wykonawcy; w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wydane nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, w celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego wezwie Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni, terminie aktualnych na dzień złożenia następujących oświadczeń i dokumentów:

- 1). Certyfikat CE lub deklaracja zgodności lub dokument równoważny (wraz z wyjaśnieniami producenta w przypadku rozbieżności pomiędzy numerem w certyfikacie a numerem katalogowym oferowanych zestawów komputerowych;
- 2). Oświadczenie producenta sprzętu, że
  - parametry techniczne oferowanego sprzętu są zgodne z parametrami określonymi w siwz
  - oferowany sprzęt jest zgodny z systemami Microsoft Windows 10,
  - głośność jednostki centralnej zgodna z normą ISO 7779 i ISO 9296 w pozycji obserwatora w trybie jałowym (IDLE) wynosząca maksymalnie 23 dB.
  - oferowany sprzęt jest zgodny dyrektywą RoHS Unii Europejskiej o eliminacji substancji niebezpiecznych (wg wytycznych Krajowej Agencji Poszanowania Energii S.A., zawartych w dokumencie – Opracowanie propozycji kryteriów środowiskowych dla produktów zużywających energię możliwych do wykorzystania przy formułowaniu specyfikacji na potrzeby zamówień publicznych), w szczególności, że jest zgodny z normą ISO 1043-4 dla płyty głównej oraz elementów wykonanych z tworzyw sztucznych o masie powyżej 25 gram.
  - oferowany sprzęt jest zgodny z normą Energy Star 5.0.
  - nie nadaje on produkowanemu przez siebie sprzętowi part number (jeżeli dotyczy).
  - oferowane zestawy komputerowe mają jednolitą platformę sprzętową tj. są oznaczone w sposób trwały jednym logo (jeżeli dotyczy).
- 3). Oświadczenie producenta wraz z raportem badawczym wystawiony przez akredytowaną jednostkę o głośności jednostki centralnej.
- 4). Wydruk uzyskania ilości punktów osiągnięty w teście PassMark Performance Test 9.0.

### **III.2. A szerződésel kapcsolatos feltételek**

#### **III.2.2. A szerződés teljesítésével kapcsolatos feltételek**

Zostały określone we wzorze umowy.

## **IV. szakasz: Eljárás**

---

### **IV.1. Meghatározás**

#### **IV.1.1. Az eljárás fajtája**

Nyílt eljárás

#### **IV.1.3. Keretmegállapodásra vagy dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk**

#### **IV.1.8. A közbeszerzési megállapodásra (GPA) vonatkozó információk**

A szerződés a közbeszerzési megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik: igen

### **IV.2. Adminisztratív információk**

#### **IV.2.2. Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje**

Dátum: 15/09/2017 Helyi idő: 09:00

#### **IV.2.3.**

## **Az ajánlattételi vagy részvételi felhívás kiválasztott jelentkezők részére történő megküldésének becsült dátuma**

**IV.2.4. Azok a nyelvek, amelyeken az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések benyújthatók**  
Lengyel

**IV.2.6. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama**  
Az időtartam hónapban: 2 (az ajánlattételi határidő lejártától számítva)

**IV.2.7. Az ajánlatok felbontásának feltételei**  
Dátum: 15/09/2017 Helyi idő: 09:30  
Hely:  
Państwowa Inspekcja Pracy Główny Inspektorat Pracy ul. Barska 28/30 Warszawa.

## **VI. szakasz: Kiegészítő információk**

---

### **VI.1. A közbeszerzés ismétlődő jellegére vonatkozó információk**

A közbeszerzés ismétlődő jellegű: nem

### **VI.3. További információk**

Podstawy wykluczenia: O udzielenie niniejszego zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 i art. 24 ust.

5 pkt 1 i pkt 8 ustawy. 1. Wadium w wysokości: 5 000 zł, zł należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Wadium w pieniądzu (PLN) należy wnieść na konto Państwowej Inspekcji Pracy Głównego Inspektoratu Pracy z siedzibą w Warszawie przy ulicy Barskiej 28 /30 zlokalizowane w Narodowym Banku Polskim Oddział Okręgowy w Warszawie na numer konta 16101010100083541391200000. Uwaga: Wadium wniesione w pieniądzach uznaje się za wniesione w terminie, gdy w chwili upływu terminu składania ofert wadium zostanie zarachowane na rachunku bankowym Zamawiającego.

2. W przypadku wniesienia wadium w innych formach przewidzianych w art. 45 ust. 6 ustawy Pzp dokumenty takie muszą zawierać następujące informacje:

2.1. określenie przedmiotu przetargu – należy zacytować dokładnie nazwę przetargu;.2.2 wskazanie numeru postępowania nadanego przez Zamawiającego; .2.3 określenie podmiotu, który wystawia gwarancję/poręczenie (pełna nazwa, dokładny adres); 2.4 określenie beneficjenta gwarancji – nazwa, adres;

2.5 określenie podmiotu, na rzecz, którego wystawiana jest gwarancja/poręczenie – dane Wykonawcy (pełna nazwa, dokładny adres); jeżeli ofertę składa konsorcjum lub inny podmiot wspólny w gwarancji/poręczenia muszą być wymienione wszystkie podmioty wchodzące w jego skład; 2.6 określenie kwoty gwarancji/poręczenia – musi ona odpowiadać kwocie wadium; kwota wadium musi być wyrażona w złotych polskich; 2.7 gwarancja/ poręczenie musi zapewnić wypłatę pełnej kwoty wadium przetargowego – w razie zaistnienia okoliczności określonych w art. 46 ustawy Pzp – pod groźbą wykluczenia Wykonawcy z postępowania; 2.8 określenie terminu ważności gwarancji/poręczenia – okres ten nie może być krótszy niż 60 dni.

3. Dowód wniesienia wadium należy załączyć do oferty lub złożyć w siedzibie Zamawiającego, w Kancelarii (parter) przed upływem terminu składania ofert.

4. Dodatkowo Wykonawca załączy do oferty:

4.1 Pełnomocnictwo – jeżeli dotyczy;

4.2 Formularz cenowy

4.3 Parametry oferowanego sprzętu.

## **VI.4. Jogorvoslati eljárás**

### **VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv**

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17A

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internetcím: <http://uzp.gov.pl>

### **VI.4.3. Jogorvoslati kérelmek benyújtása**

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

Zgodnie z ustawą Prawo zamówień publicznych.

### **VI.4.4. A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be**

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Postai cím: ul. Postępu 17A

Város: Warszawa

Postai irányítószám: 02-676

Ország: Lengyelország

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587777

Fax: +48 224587700

Internetcím: <http://uzp.gov.pl>

## **VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma**

04/08/2017